

Caravane *)	Marque de fabrique L O R D	Type 5 8 0	F. d'homologation No CH 9502 05
-------------	-------------------------------	---------------	------------------------------------

Constructeur Identification Wilhelm SAURE, Wohnwagenwerk, Sassenberg/Westf. (D)  
"LORD" et "580" sur la plaquette du constructeur

Plaquette constr. à droite, à l'avant latéralement sur la carrosserie

Número du châssis à gauche, en haut sur le timon

Importateur princ. CARAVAN WAIBEL AG, 3322 Schönbühl

Véhicule homologué 13980 Signes fixes dans code du type 580

### Châssis

Nombre d'essieux 1 Nombre de roues 4

Suspension caoutchouc Direction -

Frein de service mécanique par inertie, à expansion interne, sur toutes les roues, avec dispositif automatique de recul, blocage de recul méc., séc. de rupture

Frein d'arrêt mécanique, à expansion interne, sur toutes les roues, levier av. secteur

Carrosserie roulotte d'habitation

Dimensions	int.	ext.
Longueur		<u>7150</u>
Largeur		<u>2300</u>
Hauteur		<u>2500</u>
Porte à faux	av	av <u>4300</u>
	ar	ar <u>2850</u>
Empattements		
Voie	av	ar <u>1950</u>
Dist. anneau axe	av	ar <u>4300</u>
Distance pivot	-	axe ar _____

Poids	avant	arrière	total
Poids à vide	<u>50</u>	<u>1170</u>	<u>1220 **)</u>
Charge utile ou	_____	_____	_____
Poids de service :	_____	_____	_____
Poids total	_____	_____	_____
Garantie fabrique	<u>100</u>	<u>1750</u>	<u>1500</u>
Dimens. pneus	_____	<u>5.60 - 13</u>	<u>+) _____</u>
Ply / bar	_____	<u>4 / 2,1</u>	_____
Charge	_____	<u>1580</u>	_____
pour V max	_____	<u>100</u>	_____
Vitesse maximale selon constructeur	_____	_____	<u>80</u>
Vitesse maximale selon tenue de route	_____	_____	<u>80</u>

<b>Équipement</b>	
Feux rouges	R-S1 (E)
Feux stop	R-S1 (E)
Clignoteurs	av _____
	ar 2a (E)
Catadioptrés	av I (E)
	lat. I (E)
	ar III (E)
Feux de gabarit	av A (E)
	lat. _____
	ar <u>feux rouges</u>
	ar vers l'av A (E) (importateur)
Eclairage plaque	1/ à gauche combiné
Cale	2/220x90x110 mm

<b>Moteur de travail</b>	
Marque	_____ Type _____
Bruit	_____ à t/min _____
Silencieux	_____
Mesure des gaz	_____
Déparasitage	_____

<b>Indications pour le permis de circulation</b>	
Genre remorque	<u>Caravane</u>
Marque et type	<u>LORD 580</u>
FH-No CH	<u>9502 05</u>
Carrosserie	<u>roulotte d'habitation</u>
Poids à vide s. bulletin pesage	Charge utile _____
Poids de service	_____ Poids total s. vhc. tr. _____

**Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation**

- \*) Voiture tractrice avec toutes les roues motrices obligatoire. Immatriculation comme remorque spéciale selon l'article 81, al. 2, OCR.
- \*\*\*) Poids à vide avec l'aménagement intérieur suivant:  
 1 dortoir séparé avec 2 lits long. 1 commode; 1 lit transversal double, 1 table, 1 cuisine, 1 frigo, 1 chauffage, 1 compartiment de toilette, 1 armoire, divers réduits (sans bouteille de gaz et le réservoir à eau vide).
- +) Variantes de pneus : 6.40-13 4 PR 1860 (2,1) / 155 R 13 1780 (2,4)  
 165 R 13 1980 (2,4) 175 R 13 2160 (2,4) voie inchangée
- A noter dans le permis de circulation: (pour les forains sel. art. 81, al. 2, OCR)  
 (222) - Voiture tractrice sans 4x4, poids à vide au moins 1500 kg.  
 (125) - Autorisation spéciale obligatoire.

(12) Schönbühl 6.1.77  
 Lieu et date de l'homologation

Homologation fédérale des types de véhicules